

| TRACKONLINE VOORWAARDEN                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TRACKONLINE TERMS                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ARTIKEL 1 – DEFINITIES                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ARTICLE 1 – DEFINITIONS                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| De volgende begrippen hebben in deze TrackOnline Voorwaarden de volgende betekenis:                                                                                                                                                                                                                        | The following words have the following meaning in these TrackOnline Terms:                                                                                                                                                                                                                  |
| a. "Afnemer": de natuurlijke of persoon of rechtspersoon die een Overeenkomst met BEXTER aangaat c.q. is aangegaan;                                                                                                                                                                                        | a. 'Client': the natural person or legal entity who concludes or concluded an Agreement with BEXTER;                                                                                                                                                                                        |
| b. "Afnemersgegevens": alle gegevens die Afnemer invoert of namens Afnemer worden ingevoerd in TrackOnline;                                                                                                                                                                                                | b. 'Client Data': all data that Client enters into or is entered into on behalf of Client, in TrackOnline;                                                                                                                                                                                  |
| c. "BEXTER": BEXTER B.V., ingeschreven bij de Kamer van Koophandel onder nummer 27253802 en gevestigd aan de Papsouwselaan 119T in Delft, Nederland;                                                                                                                                                       | c. 'BEXTER': BEXTER B.V., registered at the Chamber of Commerce under number 27253802 and having its office at Papsouwselaan 119T in Delft, the Netherlands;                                                                                                                                |
| d. "Correctief Onderhoud": het naar beste vermogen van BEXTER opsporen en herstellen van Fouten in TrackOnline                                                                                                                                                                                             | d. 'Corrective Maintenance': the tracing and repairing by BEXTER, with commercially reasonable efforts, of Errors;                                                                                                                                                                          |
| e. "Fout": een tekortkoming in TrackOnline die in belangrijke mate aan het functioneren van TrackOnline zoals omschreven in de bijbehorende documentatie in de weg staat. Het ontbreken van functionaliteit in een nieuwe versie van TrackOnline die wel aanwezig was in een eerdere versie, is geen Fout; | e. 'Error': a failure in TrackOnline that significantly prevents TrackOnline from functioning in accordance with the accompanying documentation. The lack of certain functionality in a new version of TrackOnline that was present in an earlier version is not considered to be an Error; |
| f. "Gebruiker": Afnemer en/of een Medewerker van Klant die gebruik maakt van TrackOnline;                                                                                                                                                                                                                  | f. 'User': Client and/or an Employee of Client who uses TrackOnline;                                                                                                                                                                                                                        |
| g. "Inloggegevens": gebruikersnamen, wachtwoorden, tokens en andere codes die uitsluitend zijn bedoeld voor de Gebruiker om toegang te krijgen tot TrackOnline;                                                                                                                                            | g. 'Log-In Data': usernames, passwords, tokens or other codes exclusively intended for the User to gain access to TrackOnline;                                                                                                                                                              |
| h. "Inlogprocedure": de door BEXTER voorgeschreven procedure die Afnemer c.q. Gebruiker moet volgen om toegang te krijgen tot TrackOnline;                                                                                                                                                                 | h. 'Log-In Procedure': the procedure prescribed by BEXTER which Client c.q. User must follow in order to gain access to TrackOnline;                                                                                                                                                        |
| i. "Medewerker": een werknemer van Afnemer en/of BEXTER en/of een natuurlijke persoon of rechtspersoon die bevoegd is om werkzaamheden te verrichten voor of onder de verantwoordelijkheid van Afnemer of BEXTER;                                                                                          | i. 'Employee': an employee of Client and/or BEXTER and/or a natural person or legal entity authorized to perform work for or under the responsibility of Client or BEXTER;                                                                                                                  |
| j. "Overeenkomst": de overeenkomst tussen BEXTER en Afnemer waarin de rechten en verplichtingen met betrekking tot het gebruik van                                                                                                                                                                         | j. 'Agreement': the agreement between BEXTER and Client which describe the rights and obligations regarding the use of TrackOnline                                                                                                                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TrackOnline en eventuele daarop betrekking hebbende diensten zijn vastgelegd, inclusief deze Voorwaarden;                                                                                                                                                                               | and any related services, including these Terms and Conditions;                                                                                                                                                                                                                                                                |
| k. "Partij": BEXTER en/of Afnemer;                                                                                                                                                                                                                                                      | k. 'Party': BEXTER and/or Client;                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| l. "Preventief Onderhoud": het op eigen initiatief van BEXTER nemen van geëigende maatregelen (preventief en correctief) om er naar beste vermogen voor te zorgen dat TrackOnline voor de duur van de Overeenkomst zal functioneren;                                                    | l. 'Preventive Maintenance': on its own initiative, with commercially reasonable efforts, BEXTER takes appropriate measures (both preventive and corrective) to ensure that TrackOnline will operate during the term of the Agreement;                                                                                         |
| m. "Systeemeisen": de minimale eisen die gesteld worden aan de hardware en software van Afnemer voor het deugdelijk gebruik kunnen maken van TrackOnline;                                                                                                                               | m. 'System Requirements': the minimum requirements set for Client's hardware and software for a proper use of TrackOnline;                                                                                                                                                                                                     |
| n. "TrackOnline": de software zoals beschreven in de Overeenkomst die BEXTER 'op afstand' aan Afnemer ter beschikbaar stelt en beschikbaar houdt via internet of een ander netwerk, zonder dat aan Afnemer een fysieke drager met de betreffende software wordt gegeven;                | n. 'TrackOnline': the software as described in the Agreement that BEXTER makes and keeps available to Client 'remotely' via Internet or another network, without providing Client with a physical medium with the concerning software;                                                                                         |
| o. "Vernieuwend Onderhoud": het op eigen initiatief van BEXTER beschikbaar stellen van nieuwe versies van TrackOnline;                                                                                                                                                                  | o. 'Innovative Maintenance': the provision of new versions of TrackOnline, at the discretion of BEXTER;                                                                                                                                                                                                                        |
| p. "Voorwaarden": deze TrackOnline Voorwaarden;                                                                                                                                                                                                                                         | p. 'Terms & Conditions': these TrackOnline Terms and Conditions                                                                                                                                                                                                                                                                |
| q. "Werkdagen": maandag tot en met vrijdag, met uitzondering van officiële vrije dagen in Nederland;                                                                                                                                                                                    | q. 'Work Days': Monday to Friday, with the exception of official public holidays in the Netherlands;                                                                                                                                                                                                                           |
| r. "Website": de website van BEXTER.                                                                                                                                                                                                                                                    | r. 'Website': de website of BEXTER.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>ARTIKEL 2 – TOEPASSELIJKHEID</b>                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>ARTICLE 2 - APPLICABILITY</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2.1 Deze Voorwaarden zijn van toepassing op de Overeenkomst en op alle onderhandelingen, aanbiedingen en overeenkomsten met betrekking tot TrackOnline en aanverwante diensten, tenzij Partijen schriftelijk uitdrukkelijk anders overeenkomen.                                         | 2.1 These Terms & Conditions apply to the Agreement and to all negotiations, offers and to all agreements with regard to TrackOnline and related services, unless Parties explicitly agree otherwise in writing.                                                                                                               |
| 2.2 De toepasselijkheid van inkoop- of andere voorwaarden van Afnemer wordt uitdrukkelijk van de hand gewezen.                                                                                                                                                                          | 2.2 The application of any purchase conditions or other terms and conditions of Client is explicitly rejected.                                                                                                                                                                                                                 |
| 2.3 BEXTER heeft het recht de Voorwaarden eenzijdig te wijzigen. Wijzigingen zullen via de Website of op een andere manier zoveel mogelijk 2 (twee) maanden voor de inwerkingtreding ervan bekend worden gemaakt. Afnemer mag de Overeenkomst beëindigen binnen 2 (twee) weken nadat de | 2.3 BEXTER is entitled to unilaterally change the Terms & Conditions. Such changes will be announced via the Website or in another manner, where possible 2 (two) months before the changes come into effect. Client is entitled to terminate the Agreement within 2 (two) weeks after BEXTER has announced the changes to the |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| wijzigingen in de Voorwaarden door BEXTER zijn meegedeeld als de wijzigingen materieel en/of onredelijk bezwarend zijn voor Afnemer. De Overeenkomst eindigt dan op het moment dat de wijzigingen in werking treden. Deze beëindiging heeft geen teruggave aan Afnemer van enige vergoeding tot gevolg.                                                                                                                                                            | Terms & Conditions if the changes are material and/or unreasonable onerous for Client. The Agreement will then terminate at the date the changes come into effect. Such termination will not result in a reimbursement of any fee to Client.                                                                                                                                                                                 |
| 2.4 De Overeenkomst geeft volledig weer wat tussen Partijen is overeengekomen en vervangt alle eerdere en gelijktijdige, expliciete of impliciete afspraken, overeenkomsten, verklaringen en garanties, zowel schriftelijke als mondelinge.<br><br>Met uitzondering van het bepaalde in artikel 2.3 en artikel 5.3 zijn wijzigingen van en aanvullingen op de Overeenkomst alleen geldig als deze schriftelijk door Partijen zijn bevestigd.                       | 2.4 The Agreement fully reflects everything that has been agreed between the Parties and replaces all earlier and concurrent, explicit or implied agreements, contracts, declarations and guarantees, both written and verbal.<br><br>With the exception of the provisions in articles 2.3 and 5.3 changes and additions to the Agreement are only valid if agreed by both Parties in writing.                               |
| 2.5 Als een bepaling uit de Voorwaarden en/of de Overeenkomst nietig is of vernietigd wordt, zullen de overige bepalingen van de Voorwaarden en/of Overeenkomst ongewijzigd van kracht blijven.<br>BEXTER en Afnemer zullen dan in overleg treden om een nieuwe bepaling ter vervanging van de nietige of vernietigbare bepaling af te spreken, waarbij zoveel mogelijk het doel en de strekking van de nietige c.q. vernietigbare bepaling in acht wordt genomen. | 2.5 If any provision in the Terms & Conditions and/or the Agreement is void or voidable, the other provisions of the Terms & Conditions and/or Agreement remain in full force and effect. BEXTER and Client will then consult with each other in order to replace the void or voidable provision by a new provision, while the purpose and intent of the void or voidable provision will be observed to the extent possible. |
| 2.6 Vertraging of verzuim met betrekking tot het tegenover de andere Partij geldend maken van enig recht dat een Partij op grond van de Overeenkomst heeft, houdt nooit afstand van recht in.<br>Als een Partij afstand doet van een recht dat hij op grond van de Overeenkomst heeft, houdt dit niet in dat deze partij ook in een volgend geval afstand van dit recht of van andere rechten doet of moet doen.                                                   | 2.6 Delays or omission on the part of a Party in respect of enforcing any rights a Party has against the other Party pursuant to the Agreement never constitutes a waiver of BEXTER's right.<br>If a party waives any right it has pursuant to the Agreement this does not mean that the party in question will or can be obliged to waive this right or any other rights in a subsequent matter.                            |
| <b>ARTIKEL 3 - AANBIEDINGEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ARTICLE 3 – OFFERS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Alle aanbiedingen en andere uitingen van BEXTER met betrekking tot TrackOnline en aanverwante diensten zijn vrijblijvend en herroepelijk, tenzij door BEXTER anders is aangegeven.                                                                                                                                                                                                                                                                                 | All offers and other statements of BEXTER with regard to TrackOnline and related services are not binding and revocable, unless otherwise indicated by BEXTER.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>ARTIKEL 4 –OVEREENKOMST, AANVANG, DUUR EN BEËINDIGING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>ARTICLE 4 –AGREEMENT, START, TERM AND TERMINATION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 4.1 De Overeenkomst wordt aangegaan op de datum waarop BEXTER aan Afnemer een bevestiging van de order toezendt, voor de duur van 1 (één) maand, tenzij Partijen uitdrukkelijk anders overeenkomen in de                                                                                                                                                                                                                                                           | 4.1 The Agreement is deemed to take effect on the date BEXTER provides Client with a confirmation of the order and is entered into for the term of 1 (one) month, unless the Parties explicitly agree otherwise in the Agreement.                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Overeenkomst. Na afloop van de initiële termijn wordt de Overeenkomst stilzwijgend verlengd voor de duur van telkens 1 (één) maand, tenzij deze door BEXTER en/of Afnemer minimaal 1 (één) maand vóór het einde van de dan lopende termijn schriftelijk wordt opgezegd.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | After expiry of the initial term, the Agreement will be tacitly renewed for subsequent periods of 1 (one) month each, unless either BEXTER and/or Client terminates the Agreement in writing no later than 1 (one) month prior to the end of the then current term.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 4.2 De looptijd van de Overeenkomst wijzigt niet door het toevoegen van bijbestellingen op TrackOnline onder dezelfde Overeenkomst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4.2 The term of the Agreement will not change as a result of Client adding additional orders to TrackOnline under the same Agreement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 4.3 Opzegging van een deel van de Overeenkomst is mogelijk als het gaat om één of meerdere Gebruikers en/of administraties en Afnemer schriftelijk duidelijk aangeeft om welke Gebruikers en/of administraties het gaat. De opzegtermijn genoemd in artikel 4.1 is van toepassing.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4.3 Termination of a part of the Agreement is possible with regard to one or more Users and/or administrations and Client clearly states in writing which Users and/or administrations it regards. The notice period defined in article 4.1 applies.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 4.4 BEXTER en Afnemer hebben allebei het recht de Overeenkomst te ontbinden wegens een toerekenbare tekortkoming in de nakoming van de Overeenkomst als de andere partij na een schriftelijke ingebrekestelling waarbij een redelijke termijn voor zuivering van de tekortkoming wordt gesteld, alsnog nalaat wezenlijke verplichtingen uit de Overeenkomst na te komen.<br>Betalingsverplichtingen van Afnemer en alle andere verplichtingen tot medewerking door Afnemer of een door Afnemer ingeschakelde derde gelden als wezenlijke verplichting uit de Overeenkomst.                                                                                                                                                                                                | 4.4 BEXTER and Client are both entitled to dissolve the Agreement due to an attributable shortcoming in the fulfillment of the Agreement if the other party upon written notice and a reasonable period for remedying being provided, still fails to meet essential obligations of the Agreement.<br><br>Payment obligations of Client and all other obligations to cooperate by Client or a third party engaged by Client shall be construed as essential obligation under the Agreement.                                                                                                                                                                               |
| 4.5 BEXTER en Afnemer hebben allebei het recht de Overeenkomst zonder ingebrekestelling met onmiddellijke ingang geheel of gedeeltelijk op te zeggen als:<br>- de wederpartij surseance van betaling wordt verleend;<br>- ten aanzien van de wederpartij faillissement wordt aangevraagd;<br>- de onderneming van de wederpartij wordt geliquideerd of beëindigd anders dan in het kader van reorganisatie of samenvoeging van ondernemingen;<br>- de beslissende zeggenschap over de onderneming van Afnemer wijzigt.<br><br>BEXTER is wegens dergelijke beëindigingen niet verplicht tot terugbetaling van al ontvangen gelden of tot betaling van schadevergoeding.<br><br>Bij faillissement van Afnemer vervalt het recht tot gebruik van TrackOnline van rechtswege. | 4.5 BEXTER and Client are both entitled to terminate the Agreement, wholly or in part, with immediate effect without a notice of default being required if:<br>- the other party is granted suspension;<br>- bankruptcy is requested for the other party;<br>- the company of the other party is being liquidated or terminated other than for reason of reorganization or merger;<br>- there is a change of control in the company of Client.<br><br>In case of such termination BEXTER is not obliged to reimburse any amounts already received or to pay damages.<br><br>In case of bankruptcy of Client the right to use TrackOnline will cease by operation of law. |
| 4.6 Bij beëindiging van de Overeenkomst, om welke reden dan ook, vervalt het                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4.6 Upon termination of the Agreement, for any reason, the right of use ceases and Client will                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| gebruiksrecht en zal Afnemer het gebruik van TrackOnline direct staken en gestaakt houden. Ook heeft Afnemer dan geen toegang meer tot de gegevens in TrackOnline.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | immediately cease and not resume using TrackOnline. Also Client has no access anymore to the data in TrackOnline.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 4.7 Beëindiging van de Overeenkomst ontslaat Afnemer niet van reeds bestaande verplichtingen tot betaling van vergoedingen of andere aan BEXTER verschuldigde bedragen, noch geeft dit Afnemer het recht op enige terugbetaling van vergoedingen of andere uit hoofde hiervan betaalde bedragen. BEXTER is in geen geval gehouden tot betaling van schadevergoeding als gevolg van beëindiging zoals omschreven in artikelen 4.1, 4.3 en 4.5.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4.7 Termination of the Agreement shall not relieve Client of existing obligations to pay fees or other sums to BEXTER, nor is Client entitled to any refund of fees or other amounts paid in respect thereof. BEXTER is in no case obliged to pay damages as a result of the termination as defined in Articles 4.1, 4.3 and 4.5                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 4.8 Bij beëindiging van de Overeenkomst kan Afnemer tot de laatste dag van de Overeenkomst Afnemersgegevens exporteren naar een Excel bestand. Na beëindiging van de Overeenkomst zal Afnemer onmiddellijk en blijvend het gebruik van TrackOnline staken en geen toegang meer hebben tot TrackOnline en zijn gegevens.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4.8 Upon termination of the Agreement, Client can, until the last day of the Agreement export Client Data to an Excel file. Upon termination of the Agreement Client will cease using TrackOnline immediately and permanently and will no longer have access to TrackOnline and its data.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>ARTIKEL 5 – VERGOEDING EN BETALING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>ARTICLE 5 – FEE AND PAYMENT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>5.1 Voor het gebruik en support van TrackOnline zoals in deze Voorwaarden beschreven, is Afnemer aan BEXTER een maandelijks vergoeding verschuldigd zoals in de Overeenkomst aangegeven. De vergoeding moet betaald worden, ook als Afnemer om welke reden dan ook geen gebruik (meer) maakt van TrackOnline.</p> <p>Alle uit hoofde van de Overeenkomst verschuldigde vergoedingen staan los van eventueel toepasselijke vergoedingen voor consultancydiensten (zie artikel 12), die apart in rekening zullen worden gebracht.</p> <p>Bijbestellingen door Afnemer gedurende de looptijd van de Overeenkomst worden naar rato gefactureerd vanaf het moment van bevestiging en verwerking van de bijbestelling door BEXTER.</p> | <p>5.1 Client will pay BEXTER a monthly fee as defined in the Agreement for the use and support of TrackOnline as described in the Agreement. The fee is payable even if, for any reason, Client is does not use TrackOnline (any more).</p> <p>All fees payable under the Agreement are independent of any applicable fees for consultancy services (Article 12), which will be charged separately.</p> <p>Additional orders by Client during the term of the Agreement will be invoiced 'pro rata' from the moment of confirmation and processing of the additional order by BEXTER.</p> |
| 5.2 Alle prijzen zijn exclusief omzetbelasting (BTW) en andere heffingen die van overheidswege zijn of worden opgelegd. Tenzij anders is afgesproken, zijn alle prijzen in euro's en zal Afnemer alle betalingen in euro's voldoen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>5.2 All prices are exclusive of VAT and of any other government levies.</p> <p>Unless otherwise agreed, all prices are in Euros and Client will make all payments in Euros.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 5.3 BEXTER heeft het recht om de vergoeding jaarlijks aan te passen conform het CBS Consumenten Prijsindexcijfer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5.3 BEXTER has the right to adjust the fee on an annual basis based on the CBS ( <i>Dutch Central Statistics Bureau</i> ) Consumer Price Index figure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(reeks alle huishoudens 2015=100). De nieuwe vergoeding gaat gelden 3 (drie) maanden na aankondiging van de prijsaanpassing. Afnemer verklaart zich akkoord met dergelijke prijswijzigingen. Prijswijzigingen boven genoemde indexatie gelden alleen wanneer deze tussen BEXTER en Client schriftelijk zijn overeengekomen.</p>                                           | <p>(series: all households 2015=100). The new fee will apply 3 (three) months after the announcement of the new prices. Client agrees to such price changes.</p> <p>Any price increases that exceed the aforementioned indexation must be mutually agreed upon in writing between BEXTER and Client in order to apply.</p> |
| <p>5.4 Betaling van de vergoeding gebeurt door middel van automatische incasso, waarvoor Afemer een machtiging zal verlenen, tenzij BEXTER en Afemer in de Overeenkomst een andere betalingsmethode afspreken.</p> <p>Indien automatische incasso niet mogelijk is, dient de in rekening gebrachte vergoeding uiterlijk binnen 30 dagen na factuurdatum te zijn voldaan.</p> | <p>5.4 Payment of the fee will take place by means of direct debit for which Client will grant authorization, unless BEXTER and Client agree a different payment method in the Agreement.</p> <p>When direct debiting is not possible, the fee charged must be paid within 30 days from the invoice date.</p>              |
| <p>5.5 Afemer heeft het recht betaling van een betwiste factuur van BEXTER op te schorten, echter alleen voor en tot het betwiste bedrag en op voorwaarde dat de klacht over de factuur door Afemer voor de vervaldatum van de factuur bij BEXTER is ingediend.</p>                                                                                                          | <p>5.5 Client has the right to suspend payment of a disputed invoice from BEXTER, but only for and to the disputed amount, provided that the complaint about the invoice is submitted by Client before the due date of the invoice.</p>                                                                                    |
| <p>5.6 Als de verschuldigde vergoeding niet automatisch geïncasseerd kan worden en Afemer de verschuldigde vergoeding (ook) niet, niet geheel of niet op tijd betaalt, ook niet nadat Afemer een redelijke termijn tot nakoming is gegeven (en Afemer dus in verzuim is) geldt het volgende:</p>                                                                             | <p>5.6 If the payable fee cannot be debited automatically and Client does not wholly or partially pay the fee or does not pay in time, even after Client was given a reasonable time to pay (and Client is therefore in default), the following applies:</p>                                                               |
| <p>a. BEXTER heeft het recht de toegang tot TrackOnline te beperken of geheel te blokkeren totdat gehele betaling is ontvangen. Gedurende de periode van beperking of blokkering van de toegang tot TrackOnline blijft Afemer de overeengekomen vergoeding aan BEXTER verschuldigd;</p>                                                                                      | <p>a. BEXTER is entitled to limit or entirely block access to TrackOnline until full payment is received. During the time of limitation or blockage of the access to TrackOnline, Client remains owing the agreed fee to BEXTER;</p>                                                                                       |
| <p>b. Afemer is zonder verdere aankondiging over het openstaande bedrag aan BEXTER een rente van 1,5% per maand of gedeelte van een maand verschuldigd.</p>                                                                                                                                                                                                                  | <p>b. Client owes BEXTER on the outstanding amount an interest of 1.5% per month or part thereof without any further announcement being required</p>                                                                                                                                                                       |
| <p>5.7 Op verzoek van Afemer kan de toegang tot TrackOnline die conform artikel 5.6 sub a is geblokkeerd, binnen 3 (drie) maanden gereactiveerd worden tegen betaling van de openstaande vergoedingen, vermeerderd met een door BEXTER te bepalen extra vergoeding.</p>                                                                                                      | <p>5.7 Per request of Client access to TrackOnline that was blocked pursuant to article 5.6 sub a, can be reactivated within 3 (three) months by payment of the outstanding fees plus an extra fee determined by BEXTER.</p>                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.8 Alle kosten die BEXTER maakt, zowel in als buiten rechte, als gevolg van het niet nakomen van Afnemer van zijn betalingsverplichting ten opzichte van BEXTER, komen voor rekening van Afnemer.                                                                                                                                                                                                           | 5.8 All costs incurred by BEXTER, both judicial and extrajudicial, as a result of Client not meeting its payment obligations towards BEXTER, will be at the expense of Client.                                                                                                                                                                                              |
| <b>ARTIKEL 6 – GEBRUIKSRECHT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>ARTICLE 6 – RIGHT OF USE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 6.1 Bij het tot stand komen van de Overeenkomst ontstaat voor Afnemer het niet-exclusieve recht om TrackOnline en de daarbij behorende gebruikersdocumentatie gedurende de looptijd van de Overeenkomst te gebruiken voor de eigen interne bedrijfsvoering, volgens de bepalingen in de Overeenkomst en in deze Voorwaarden.                                                                                 | 6.1 At the conclusion of the Agreement the non-exclusive right arises for Client to use TrackOnline and the accompanying user documentation during the term of the Agreement for its own internal operations, in accordance with the provisions in the Agreement and in these Terms & Conditions.                                                                           |
| 6.2 Het gebruiksrecht is beperkt tot het aantal in de Overeenkomst aangegeven Gebruikers en administraties en eventuele bijbestellingen onder dezelfde Overeenkomst.<br>Het gebruiksrecht is ook beperkt tot de eigen onderneming van Afnemer.<br>TrackOnline mag niet worden gebruikt voor de uitvoering van opdrachten van derden, tenzij schriftelijk duidelijk iets anders is afgesproken.               | 6.2 The license to use is limited to the number of Users and administrations as defined in the Agreement and any additional orders under the same Agreement.<br>Client may only use TrackOnline within its own organization. TrackOnline may not be used for the execution of assignments from third parties, unless the parties have made different agreements in writing. |
| 6.3 Afnemer zal op geen enkele manier hinder of schade veroorzaken aan BEXTER of diens klanten bij het gebruik van TrackOnline, dit naar oordeel van BEXTER. Afnemer zal geen handelingen verrichten waarvan aangenomen kan worden dat deze schade zouden kunnen toebrengen aan de systemen van BEXTER of diens klanten.                                                                                     | 6.3 Client will not in any way cause any inconvenience or damage to BEXTER or its clients in the use of TrackOnline, all to the opinion of BEXTER. Client shall not perform any acts which may be assumed to cause damage to the systems of BEXTER or its clients.                                                                                                          |
| 6.4 Afnemer zal TrackOnline niet gebruiken in strijd met wettelijke bepalingen of de Voorwaarden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6.4 Client will not use TrackOnline in violation of statutory provisions or of the Terms & Conditions.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 6.5 Verantwoordelijkheid voor de inhoud en juistheid van de gegevens die Afnemer via TrackOnline bij BEXTER plaatst, ligt bij Afnemer.                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6.5 Client is responsible for the content and the correctness of the data Client places with BEXTER via TrackOnline.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 6.6 Afnemer zal TrackOnline zodanig gebruiken dat de door hem opgeslagen hoeveelheid data en de door hem gerealiseerde hoeveelheid dataverkeer niet in grote mate afwijken van het gemiddelde gebruik van TrackOnline door andere Afnemers.<br>Als het gebruik door Afnemer in grote mate afwijkt van het gemiddelde gebruik, zullen BEXTER en Afnemer afspraken maken met betrekking tot het extra gebruik. | 6.6 Client will use TrackOnline in such manner that the amount of data stored and the data traffic realized does not in large degree deviate from the average use of TrackOnline by other Clients.<br><br>If Client's use differs largely on the average usage, BEXTER and Client will make agreements with regard to the additional use.                                   |
| 6.7 BEXTER mag naar eigen inzicht aanpassingen aanbrengen in TrackOnline.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6.7 BEXTER may, at its discretion, make adjustments to TrackOnline. BEXTER will inform                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BEXTER zal Afnemer tijdig op de hoogte stellen van gemaakte aanpassingen voor zover deze van belang zijn voor het gebruik van TrackOnline.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Client in good time of any modifications made to the extent that they are relevant for the use of TrackOnline.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>ARTIKEL 7 INLOGPROCEDURE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>ARTICLE 7 LOGIN PROCEDURE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 7.1 Afnemer en Gebruikers krijgen toegang tot TrackOnline via de Inlogprocedure, uitsluitend met behulp van de Inloggegevens die door BEXTER aan Afnemer worden verstrekt. BEXTER heeft het recht om de Inlogprocedure aan te passen en zal Afnemer daarvan tijdig op de hoogte stellen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 7.1 Client and Users will get access to TrackOnline via the Login Procedure, only by using the login details provided by BEXTER to Client. BEXTER has the right to modify the Login Procedure and shall notify Client thereof in due time.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 7.2 Afnemer is verantwoordelijk voor de Inloggegevens, zal daar zorgvuldig mee omgaan en zal zorgen dat Gebruikers zorgvuldig met de Inloggegevens omgaan. De Inloggegevens zijn persoonlijk voor iedere individuele Gebruiker en mogen niet worden gedeeld met of overdragen worden aan een andere partij of persoon die al dan niet deel uitmaakt van de organisatie van Afnemer. Afnemer en Gebruikers zijn verplicht de Inloggegevens geheim te houden. Afnemer is verantwoordelijk en aansprakelijk voor elk gebruik van de Inloggegevens door Afnemer, Medewerkers van Afnemer en Gebruikers. Bovendien zijn alle handelingen van de Gebruikers in dit kader voor rekening en risico van Afnemer. BEXTER accepteert hiervoor geen enkele aansprakelijkheid. | 7.2 Client is responsible for Login Data, will treat the Login Data with care and will ensure that Users handle the Login Data with care. The Login Data are personal for each individual User and may not be shared with or transferred to another party or person that may or may not be part of the organization of Client. Client and Users are required to keep the Login Data secret. Client is responsible and liable for any use of the Login Data by Client, Employees of Client and Users. Moreover, all actions of the Users within this framework are at the expense and risk of Client. BEXTER does not accept any liability. |
| <b>ARTIKEL 8 – GEBRUIKSREGELS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>ARTICLE 8 – RULES OF USE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 8.1 Afnemer zal TrackOnline uitsluitend gebruiken in overeenstemming met het bepaalde in de Overeenkomst, de Voorwaarden en toepasselijke wet- en regelgeving.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 8.2 Afnemer staat er voor in dat Gebruikers op een verantwoorde manier omgaan met hun toegang tot TrackOnline en de daaruit verkregen informatie. Afnemer accepteert onvoorwaardelijk de eindverantwoordelijkheid van alle informatie die Gebruikers via TrackOnline toevoegen of wijzigen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 8.2 Client warrants that Users will use their access to TrackOnline and the information obtained therefrom in a responsible manner. Client unconditionally accepts the ultimate responsibility of any information added or modified through TrackOnline.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8.3 Het is Afnemer niet toegestaan om:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8.3 Client is not entitled to:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| a. TrackOnline te gebruiken of trachten te gebruiken voor enig illegaal of onwettelijke doel en/of doeleinde van publicatie of andere verspreiding van materiaal dat beledigend, lasterlijk of inbreuk makend is op intellectuele eigendomsrechten die toebehoren aan derden;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | a. Use or attempt to use TrackOnline for any illegal or unlawful purpose and/or purpose of publication or other dissemination of material offensive, defamatory or infringing on intellectual property rights belonging to third parties;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b. TrackOnline (proberen) te gebruiken op een manier die de strekking van TrackOnline en/of de beschikbaarheid daarvan voor en het gebruik ervan door andere door TrackOnline gemachtigde gebruikers verstoort, beperkt of daarin ingrijpt;                                                                                                                                                                             | b. (try) to use TrackOnline in a way that the scope of TrackOnline and/or its availability for and/or the use by other users authorized by TrackOnline, is restricted or interferes therein;                                                                                                                                                                       |
| c. toegang (proberen) te krijgen tot welk deel dan ook van TrackOnline waartoe Afnemer niet gemachtigd is en/of toegang te krijgen tot gegevens die binnen TrackOnline worden gehouden of toegankelijk zijn via TrackOnline, met uitzondering van gegevens die door Afnemer zijn ingevoerd samen met gegevens die door BEXTER publiek beschikbaar zijn gesteld aan alle gebruikers binnen of via TrackOnline;           | c. (try to) get access to whatever part of TrackOnline for which Client is not authorized and/or to get access to data that is held within TrackOnline or accessible via TrackOnline, with the exception of data that Client has entered with data that BEXTER makes available publicly to all users in or via TrackOnline;                                        |
| d. toegang (proberen) te krijgen tot welk deel van TrackOnline dan ook met geautomatiseerde middelen (zoals 'scrape', 'crawl' of 'spider');                                                                                                                                                                                                                                                                             | d. (try to) get access to whatever part of TrackOnline via automated means (like scrape, crawl or spider);                                                                                                                                                                                                                                                         |
| e. enig virus, Trojaans paard en/of worm op te slaan, te distribueren, te uploaden of te verzenden gedurende Afnemer's gebruik van TrackOnline;                                                                                                                                                                                                                                                                         | e. to save, distribute, upload or send any virus, Trojan horse and/or worm during Client's use of TrackOnline;                                                                                                                                                                                                                                                     |
| f. elke vorm van geautomatiseerde integratie te gebruiken anders dan via koppelingen die BEXTER verstrekt;                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | f. use any form of automated integration other than via links provided by BEXTER;                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| g. software of andere code of script die onderdeel is van of toegankelijk is via TrackOnline te reverse engineeren, decompileren, kopiëren, distribueren, verspreiden, sublicenties erop te verlenen, wijzigen, vertalen, scannen, aanpassen of op andere wijze te wijzigen en/of reproduceren, tenzij dit toegestaan is onder dwingend recht en mits de informatie die Afnemer vereist niet anderszins beschikbaar is; | g. to reverse engineer, decompile, copy, distribute, sublicense, amend, translate, scan, adjust or in any other way change and/or reproduce software or other code or script that is part of or accessible via TrackOnline, unless such is allowed by mandatory law and under the conditions that the information that Client requires is otherwise not available; |
| h. door zijn handelen of nalaten directe of indirecte verstoring (proberen) toe te brengen aan het functioneren van de infrastructuur van TrackOnline of enig deel daarvan, de infrastructuur van derden en/of verbindingen tussen deze infrastructuren door de content of omvang van zijn dataverkeer.                                                                                                                 | h. to (try to) bring, by act or omission, directly or indirectly, disruption to the functioning of the infrastructure of TrackOnline or any part thereof, the infrastructure of third parties and/or links between these infrastructures by the content or scope of its data traffic.                                                                              |
| 8.4 Als Afnemer en BEXTER in de Overeenkomst een beperking zijn overeengekomen voor wat betreft het aantal en de grootte van de door Afnemer te registreren transacties, mutaties of invoer, al dan niet voor een bepaalde periode, mag BEXTER in geval van                                                                                                                                                             | 8.4 If in the Agreement Client and BEXTER have agreed to a restriction with respect to the number and size of transactions, mutations or import registered by Client, whether or not for a certain period, BEXTER may, in case of exceeding this number charge the cost of the exceeding numbers to Client. Client agrees that BEXTER may access                   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| overschrijding van dat aantal de kosten van overschreden aantallen bij Afnemer in rekening brengen. Afnemer komt daarbij overeen dat BEXTER toegang mag krijgen tot de Afnemergegevens om het aantal en de grootte van de door Afnemer geregistreerde transacties, mutaties en gegevens te rapporteren, uitsluitend om te bepalen of de door Partijen overeengekomen hoeveelheid en/of omvang is overschreden.                                                                                                                                                                                                                                               | Client Data to report the number and size of transactions, mutations and data registered by Client, only to determine whether the amount and/or size agreed upon by the Parties is exceeded.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8.5 Mocht Afnemer op enig moment ontdekken dat hij in de netwerklagen van TrackOnline kan komen, dan moet hij dit onmiddellijk aan BEXTER melden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8.5 Should Client discover at some point that he can get into the network layers of TrackOnline, Client shall immediately report this to BEXTER.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 8.6 Afnemer is verantwoordelijk voor het functioneren van zijn hard- en software, configuratie, randapparatuur en internetverbindingen benodigd voor het gebruik van TrackOnline. Afnemer garandeert dat de door hem ten behoeve van TrackOnline gebruikte apparatuur en software voldoet aan de Systeemeisen. Afnemer is verantwoordelijk voor het treffen van de noodzakelijke maatregelen om zijn apparatuur, software, Inloggegevens en telecommunicatie- en internetverbindingen te beschermen tegen virussen, computercriminaliteit en onrechtmatig gebruik door derden.                                                                               | 8.6 Client is responsible for the operation of its hardware and software, configuration, peripherals and Internet connections required for the use of TrackOnline. Client guarantees that the equipment and software used by Client to use TrackOnline, comply with the System Requirements. Client is responsible for taking the necessary measures to protect its equipment, software, Login Data and telecommunication - and Internet connections against viruses, computer crime and unlawful use by third parties.                                                                                               |
| 8.7 Als BEXTER, naar eigen inzicht, van mening is dat de ongestoorde werking van ' de infrastructuur van TrackOnline en/of dienstverlening door BEXTER aan Afnemers in gevaar is door bijvoorbeeld maar niet beperkt tot virusinfecties, denial of service attacks, port scans, hacking, spam van of wegens Afnemer of anderszins, kan BEXTER instructies geven die Afnemer onmiddellijk moet opvolgen, en heeft BEXTER het recht om de dienstverlening geheel of deels op te schorten zo lang het betreffende gevaar bestaat. Als Afnemer die instructies niet onmiddellijk opvolgt, is Afnemer in verzuim, zonder dat nadere ingebrekestelling is vereist. | 8.7 If BEXTER, at its sole discretion, believes that the undisturbed operation of the TrackOnline infrastructure and/or services provided by BEXTER to Clients is in danger, for example, but not limited due to viral infections, denial or service attacks, port scans, hacking, spam of or because of Client or otherwise, BEXTER can give instructions Client must follow immediately, and BEXTER has the right wholly or partly suspend the services as long as there is a relevant risk. If Client fails to implement immediate instructions, Client is in default without further notice being required.       |
| 8.8 BEXTER kan een controle en/of inspectie (laten) uitvoeren om na te gaan of Afnemer de voorwaarden van de Overeenkomst naleeft. Deze controle/inspectie zal tijdens gebruikelijke kantoortijden worden uitgevoerd en op zodanige wijze dat de bedrijfsactiviteiten van Afnemer hierdoor niet onredelijk worden belemmerd. Deze controle en/of inspectie zal worden uitgevoerd door een door BEXTER geselecteerde en ingeschakelde derde. Afnemer is verplicht deze deskundige de informatie,                                                                                                                                                              | 8.8 BEXTER can perform an audit and/or inspection (or have it performed) to determine whether Client complies with the terms of the Agreement. This audit/inspection will be conducted during regular business hours and in such a way that the operations of Client will not be hampered unreasonably. The audit and/or inspection will be carried out by a third party selected and engaged by BEXTER. Client shall provide such expert such information, support and access to its premises and systems that are reasonably necessary to enable the expert to carry out its audit/inspection properly. This expert |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ondersteuning en toegang tot haar gebouwen en systemen te verlenen die redelijkerwijs nodig zijn om de deskundige in staat te stellen zijn controle/inspectie naar behoren uit te voeren. Deze deskundige zal zijn bevindingen in een samenvattende notitie opnemen. De deskundige zal BEXTER geen andere informatie verstrekken dan die hem bij de controle/inspectie ter kennis komt. De kosten van de controle komen voor rekening van BEXTER, tenzij de controle/inspectie aantoont dat de Afnemer de voorwaarden van de Overeenkomst niet nakomt. Dan komen de kosten voor rekening van Afnemer.</p> | <p>will record his findings in a summary note. The expert will not provide BEXTER information other than notified to him during the audit/inspection. The cost of the audit will be borne by BEXTER unless the audit/inspection shows that Client fails to fulfill the terms of the Agreement. Then the costs will borne by Client.</p> |
| <p>8.9 Voor elk (vermoeden van) misbruik of ander oneigenlijk gebruik van TrackOnline of andere schending van de bepalingen van de Overeenkomst, kan BEXTER naar eigen inzicht en met onmiddellijke ingang:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>8.9 For any (suspected) abuse or misuse of TrackOnline or other violation of the provisions of the Agreement, BEXTER may at its discretion and with immediate effect:</p>                                                                                                                                                            |
| <p>a. de toegang van Afnemer tot TrackOnline of het gebruik van TrackOnline tijdelijk of blijvend beperken of blokkeren;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>a. temporary or permanently restrict or block the access or use of TrackOnline;</p>                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>b. haar dienstverlening geheel of gedeeltelijk stopzetten of opschorten;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>b. wholly or partly stop or suspend its services;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>c. de Overeenkomst beëindigen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>c. terminate the Agreement.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>Dit alles onverminderd de verplichting van Afnemer om de resterende vergoedingen te betalen volgens de Overeenkomst en zonder dat BEXTER verplicht is om Afnemer enige schadevergoeding of enige andere compensatie te betalen. In verband met genomen maatregelen wegens schendingen van de Overeenkomst worden geen terugbetalingen of crediteringen verstrekt.</p>                                                                                                                                                                                                                                     | <p>This is without prejudice to the obligation of Client to pay the remaining fees in accordance with the Agreement and without BEXTER being obliged to pay any damages or other compensation to Client. No refunds or credits will be issued in connection with measures taken for violations of the Agreement.</p>                    |
| <p><b>ARTIKEL 9 - GARANTIE</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>ARTICLE 9 – WARRANTY</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>9.1 BEXTER staat er niet voor in dat TrackOnline zoals aan Afnemer ter beschikking gesteld geschikt is voor het feitelijke en/of beoogde gebruik door Afnemer. BEXTER garandeert ook niet dat TrackOnline te allen tijde zonder Fout, onderbreking of gebrek zal werken of dat altijd alle Fouten en gebreken opgelost worden.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>9.1 BEXTER does not guarantee that TrackOnline as put at the disposal of Client is suitable for the actual and/or intended use by Client. BEXTER also does not guarantee that TrackOnline at all times will work without Error, interruption or defect, or that all Errors and defects will always be resolved.</p>                  |
| <p>9.2 BEXTER zal zich naar beste vermogen inspannen om Fouten in TrackOnline binnen een redelijke termijn te herstellen als deze schriftelijk en voldoende duidelijk omschreven bij BEXTER zijn gemeld. BEXTER heeft het recht tijdelijke oplossingen, work-arounds of</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>9.2 BEXTER will use commercially reasonably efforts to repair Errors in TrackOnline within a reasonable period of time when these Errors are reported to BEXTER in writing and in sufficient detail. Today is entitled to apply temporary solutions, work-arounds or problem avoiding restrictions to TrackOnline.</p>               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| probleemvermijdende beperkingen in TrackOnline aan te brengen.                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 9.3 BEXTER is niet verplicht om verminkte of verloren gegane gegevens te herstellen of herstelwerkzaamheden te verlenen in verband met fouten of gebreken die niet zijn toe te rekenen aan BEXTER. Als BEXTER dergelijke werkzaamheden wel verricht, mag zij Afnemer daarvoor kosten in rekening brengen. | 9.3 BEXTER is not obliged to restore corrupted or lost data or to provide repair services in respect of Errors or defects that are not attributable to BEXTER.<br><br>If BEXTER nevertheless provides such services, it is entitled to charge the costs of those services to Client. |
| <b>ARTIKEL 10 – BESCHIKBAARHEID</b>                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>ARTICLE 10 - AVAILABILITY</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 10.1 BEXTER zal doen wat commercieel redelijkerwijs mogelijk is om de optimale beschikbaarheid van en toegang tot TrackOnline te verzekeren. De toepasselijkheid van enige service level agreement moet uitdrukkelijk tussen Partijen worden overeengekomen.                                              | 10.1 BEXTER will use commercially reasonable efforts to ensure the optimum availability of and access to TrackOnline. The applicability of any service level agreement must be explicitly agreed between the Parties.                                                                |
| 10.2 Niettegenstaande het bepaalde in artikel 10.1 mag BEXTER, zonder voorafgaande kennisgeving, de toegang tot TrackOnline (tijdelijk) blokkeren of uitschakelen of het gebruik ervan beperken voor zover dit van tijd tot tijd redelijkerwijs noodzakelijk is:                                          | 10.2 Notwithstanding the provisions of Article 10.1, BEXTER may, without prior notice (temporarily) block, disable, or restrict the access to TrackOnline or limit the use to the extent that is reasonably necessary from time to time:                                             |
| a. om Correctief, Preventief, of Vernieuwend onderhoud te voeren;                                                                                                                                                                                                                                         | a. for Corrective, Preventive or Innovative Maintenance;                                                                                                                                                                                                                             |
| b. in geval van een werkelijke of vermoede beveiligingsbreuk; en/of                                                                                                                                                                                                                                       | b. in the event of a real or suspected security breach; and/or                                                                                                                                                                                                                       |
| c. in geval van een ander noodgeval;                                                                                                                                                                                                                                                                      | c. in case of another emergency;                                                                                                                                                                                                                                                     |
| dit alles zonder dat Afnemer het recht heeft om schadevergoeding te vorderen van BEXTER. BEXTER zal zich inspannen deze maatregelen tot een minimum te beperken en, voor zover dit commercieel haalbaar is, Afnemer tijdig te informeren.                                                                 | such without the Client being entitled to claim damages from BEXTER. BEXTER will endeavor to limit such measures to a minimum and, as far as is commercially feasible, inform the Client in a timely manner.                                                                         |
| <b>ARTIKEL 11 – SUPPORT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>ARTICLE 11 – SUPPORT</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 11.1 Afnemer heeft gedurende de Overeenkomst recht op support. Onder "Support" wordt verstaan telefonische, schriftelijke en/of elektronische helpdeskondersteuning met betrekking tot het gebruik en functioneren van TrackOnline. Alleen een Gebruiker mag om Support verzoeken.                        | 11.1 Client is entitled to support during the term of the Agreement. 'Support' means the provision of telephonic, written and/or electronic helpdesk support relating to the use and functioning of TrackOnline.<br><br>Only Users may ask for Support.                              |
| 11.2 Support wordt verleend op Werkdagen tussen 09.00 en 17.00 uur.                                                                                                                                                                                                                                       | 11.2 Support will be provided on Work Days between 09.00 a.m. and 05.00 p.m.                                                                                                                                                                                                         |
| 11.3 Met betrekking tot het leveren van Support heeft BEXTER het recht om de gegevens van Afnemer, beschreven in artikel 14, in te zien.                                                                                                                                                                  | 11.3 With regard to the provision of Support, BEXTER is entitled to look at the data of Client as described in article 14.41.                                                                                                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11.4 De volgende werkzaamheden vallen niet onder Support en kunnen, indien toch door BEXTER uitgevoerd, apart door BEXTER aan Afnemer in rekening worden gebracht:                                                                                                       | 11.4 The following services are not covered by Support and may be charged separately by BEXTER to Client in case these services are nevertheless performed by BEXTER:                                                               |
| a. inrichting van TrackOnline;                                                                                                                                                                                                                                           | a. configuration of TrackOnline                                                                                                                                                                                                     |
| b. werkzaamheden met betrekking tot systeemconfiguraties, hardware en netwerken;                                                                                                                                                                                         | b. work relating to system configurations, hardware and networks;                                                                                                                                                                   |
| c. dataconversie en/of importeren van back-up bestanden;                                                                                                                                                                                                                 | c. data conversion and/or import of back-up files;                                                                                                                                                                                  |
| d. ondersteuning op locatie;                                                                                                                                                                                                                                             | d. on-site support                                                                                                                                                                                                                  |
| e. het uitbreiden van functionaliteit van TrackOnline of andere aanpassingen aan TrackOnline op verzoek van Afnemer;                                                                                                                                                     | e. extensions to the functionality of TrackOnline or other adjustments to TrackOnline at the request of Client;                                                                                                                     |
| f. bestandsreparaties waarbij de oorzaak niet kan worden toegeschreven aan TrackOnline;                                                                                                                                                                                  | f. file repairs, the cause of which cannot be attributed to TrackOnline;                                                                                                                                                            |
| g. reproductie van verminkte of verloren gegane gegevens;                                                                                                                                                                                                                | g. reproduction of damaged or lost data;                                                                                                                                                                                            |
| h. support voor software van andere producenten dan BEXTER, waaronder ook wordt verstaan software van derden die vanuit TrackOnline opgestart kan worden;                                                                                                                | g. support for software of other producers than BEXTER, including software of third party that can be booted from TrackOnline;                                                                                                      |
| i. support met betrekking tot de internetverbinding;                                                                                                                                                                                                                     | h. regarding the Internet connection;                                                                                                                                                                                               |
| j. support in een omgeving die volgens de Systeemeisen niet ondersteund wordt;                                                                                                                                                                                           | i. support in an environment that is not supported according to the System Requirements;                                                                                                                                            |
| k. training met betrekking tot het gebruik van TrackOnline.                                                                                                                                                                                                              | j. training with regard to the use of TrackOnline.                                                                                                                                                                                  |
| <b>ARTIKEL 12 – CONSULTANCY</b>                                                                                                                                                                                                                                          | <b>ARTICLE 12 - CONSULTANCY</b>                                                                                                                                                                                                     |
| 12.1 Afnemer kan BEXTER vragen consultancydiensten te verrichten. Consultancydiensten kunnen omvatten het inrichten van TrackOnline, trainingen met betrekking tot het gebruik en functioneren van TrackOnline en andere tussen Partijen overeen te komen werkzaamheden. | 12.1 Client may request BEXTER to provide consultancy services. Consultancy services may include configuration of TrackOnline, training regarding the use and operation of TrackOnline and other agreed activities between Parties. |
| 12.2 In overleg met Afnemer zal BEXTER de levering van de consultancydiensten inplannen, daarbij voor zover redelijkerwijs mogelijk rekening houdend met de door Afnemer gewenste planning.                                                                              | 12.2 BEXTER will schedule the provision of consultancy services in consultation with Client, taking into account as far as reasonably possible the scheduled desired by Client                                                      |
| 12.3 BEXTER zal de consultancydiensten naar beste kunnen verrichten en zich naar beste vermogen inspannen de                                                                                                                                                             | 12.3 BEXTER will perform the consulting services to the best of its ability and will perform the consulting services with care and professionalism,                                                                                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| consultancydiensten met zorg en professionaliteit uit te voeren, in overeenstemming met de schriftelijk vastgelegde afspraken en procedures.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | in accordance with the written agreements and procedures.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 12.4 Consultancydiensten worden op Werkdagen verricht tussen 08.30 uur en 17.00 uur, tenzij schriftelijk uitdrukkelijk anders is afgesproken. Bij uitvoering van consultancydiensten die een hele dag duren, neemt de consultant 30 (dertig) minuten lunchpauze.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 12.4 Consultancy services will be performed on Work Days between 08.30 and 17.00 hours, unless otherwise explicitly agreed in writing. When the execution of consulting services takes a whole day, the consultant takes thirty (30) minute lunch break.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 12.5 Afnemer is aan BEXTER de consultancyvergoedingen verschuldigd zoals opgenomen in de consultancyovereenkomst. Als geen vergoeding is afgesproken, gelden de gebruikelijke tarieven van BEXTER. Alle prijzen en tarieven zijn exclusief reis-, verblijf- en hotelkosten, tenzij schriftelijk duidelijk anders is afgesproken.                                                                                                                                                                                                                                                          | 12.5 Client owes BEXTER the consulting fees included in the consulting agreement. If no fee is agreed, the normal rates of BEXTER apply. All prices and rates do not include travel, accommodation and hotel costs, unless explicitly agreed otherwise in writing.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 12.6 BEXTER factureert consultancydiensten op basis van bestede tijd per geheel uur. Voor consultancydiensten verricht op Werkdagen na 18.00 uur wordt het overeengekomen uurtarief verhoogd tot 150% van het normale tarief. Voor consultancydiensten verricht op niet-Werkdagen wordt het overeengekomen uurtarief verhoogd tot 200% van het normale tarief.                                                                                                                                                                                                                            | 12.6 BEXTER invoices consulting services based on time spend per full hour. For consultancy services provided on Work Days after 18:00 the agreed hourly rate is increased to 150% of the normal rate. For consulting services performed on non-Work Days the agreed hourly rate is increased to 200% of the normal rate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 12.7 Indien bij aanvang van de consultancydiensten het computersysteem niet voldoet aan de Systeemeisen heeft BEXTER het recht Afnemer kosten in rekening te brengen voor onbenutte uren als gevolg daarvan en/of kosten in rekening te brengen die BEXTER heeft moeten maken om het computersysteem van Afnemer te laten voldoen aan de Systeemeisen.                                                                                                                                                                                                                                    | 12.7 If at the start of the consultancy services the computer system does not meet the System Requirements BEXTER has the right to charge Client fees for unused hours as a result of not meeting the System Requirements and/or to charge costs BEXTER had to make to have the computer system of Client meeting the System Requirements.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 12.8 Afnemer kan overeengekomen consultancydiensten tot uiterlijk 5 (vijf) Werkdagen voor de geplande (aanvangs)datum kosteloos annuleren of om een nieuwe, latere (aanvangs)datum vragen.<br><br>Als annulering of verzoek tot verplaatsing naar een andere datum binnen 5 (vijf) Werkdagen voor de geplande (aanvangs)datum door BEXTER wordt ontvangen of wanneer Afnemer de consultancydiensten annuleert wanneer met de aanvang daarvan al is begonnen, dan heeft BEXTER het recht om de reeds, tot het moment van annuleren uitgevoerde diensten bij Afnemer in rekening te brengen | 12.8 Client may cancel the consultancy services or ask for a new, later (start)date free of charge up to 5 (five) Work Days before the planned (start)date.<br><br>If a request for cancellation or for transfer to another date is received by BEXTER within 5 (five) Work Days before the planned (start)date or when Client cancels the consulting services which have already been started, BEXTER is entitled to charge Client for the services already performed as well as for the costs of the cancelled consultancy services if the assigned consultants cannot directly be assigned to another assignment until the moment the consultants can be replaced. BEXTER |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| alsook de kosten van geannuleerde consultancydiensten als de daarvoor aangewezen consultants niet direct door BEXTER op een andere opdracht kunnen worden geplaatst, tot het moment dat deze consultants heringezet kunnen worden. BEXTER zal actief proberen de consultants zo snel mogelijk elders in te zetten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | will actively try to assign consultants elsewhere as soon as possible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 12.9 BEXTER is niet verplicht aanwijzingen van of namens Afnemer op te volgen die leiden tot wijziging van de overeengekomen consultancydiensten. Als dergelijke aanwijzingen wel worden opgevolgd zullen de betreffende werkzaamheden aan Afnemer in rekening worden gebracht als meerwerk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 12.9 BEXTER is not obliged to follow instructions of or on behalf of Client which results in a change of the agreed consulting services. If such changes are followed up, the work in question will be charged to Client as additional work.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 12.10 Consultancydiensten die niet in de consultancyovereenkomst zijn opgenomen maar die wel door BEXTER op verzoek van Afnemer worden verricht, worden aan Afnemer in rekening gebracht op basis van het uurtarief dat tussen BEXTER en Afnemer is overeengekomen.<br>Ook extra uren bovenop het in de consultancyovereenkomst geschatte aantal uren voor consultancydiensten worden als meerwerk aan Afnemer in rekening gebracht.<br>Als geen uurtarief is overeengekomen, dan gelden de gebruikelijke tarieven van BEXTER.<br>BEXTER zal Afnemer waar mogelijk van te voren informeren in hoeverre de aanwijzingen van of namens Afnemer invloed hebben op de overeengekomen planning en/of overeengekomen of geschatte kosten voor de consultancydiensten. | 12.10 Consultancy services that are not taken up in the consultancy agreement, but which are performed by BEXTER based on requests of Client, will be charged to Client based on the hourly fee agreed between BEXTER and Client.<br><br>Also additional hours on top of the estimated number of hours for consultancy services in the consultancy agreement, will be charged to Client as additional work.<br>If no hourly fee is agreed, the usual fees of BEXTER apply.<br>BEXTER will inform Client where possible in advance to which extent the changes requested by or on behalf of Client will influence the agreed planning and/or the agreed or estimated costs for the consultancy services. |
| <b>ARTIKEL 13 – VERPLICHTINGEN AFNEMER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>ARTICLE 13 – OBLIGATIONS CLIENT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 13.1 Afnemer zorgt zelf voor de inrichting van TrackOnline, tenzij BEXTER en Afnemer schriftelijk afspreken dat BEXTER hiervoor – tegen betaling – zal zorgen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 13.1 Client will take care of the configuration of TrackOnline, unless BEXTER and Client agree in writing that BEXTER will take care of this, against payment.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 13.2 Afnemer zorgt voor het functioneren van zijn hard- en software, configuratie, randapparatuur en internetverbinding nodig voor het gebruik van TrackOnline. Afnemer zal daarbij voldoen aan de door BEXTER gestelde Systeemeisen. Afnemer is zorgt voor het treffen van de nodige maatregelen om zijn apparatuur, software en telecommunicatie- en internetverbindingen te beschermen tegen virussen, computercriminaliteit en onrechtmatig gebruik door derden.                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 13.2 Client provides for functioning of its hard and software, configuration, peripherals and Internet connection needed for the use of TrackOnline. Customer will meet the System Requirements set by BEXTER. Client provides for taking the necessary measures to protect its equipment, software and telecommunication and Internet connections against viruses, computer crime and unauthorized use by third parties.                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13.3 Afnemer zal de gebruiksregels van artikel 8 in acht nemen.<br>Als Afnemer zijn verplichtingen uit de Overeenkomst en/of deze Voorwaarden niet nakomt, heeft BEXTER het recht om het gebruik van TrackOnline door Afnemer zonder voorafgaande aankondiging te beperken zoals bepaald in artikel 5.6 sub a.                                                                                                                              | 13.3 Client will observe the rules of use set out in article 8.<br>If Client does not fulfill its obligations pursuant to the Agreement and/or these Terms & Conditions, BEXTER is entitled to limit the use of TrackOnline by Client without prior notice, as set out in article 5.6 sub a.                                                                      |
| <b>ARTIKEL 14 – KLANTGEGEVENS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>ARTICLE 14 – CLIENT DATA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 14.1 De gegevens die Afnemer via TrackOnline invoert worden opgeslagen in een databank die onder beheer staat van een door BEXTER ingeschakelde derde.                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 14.1 The data that Client enters via TrackOnline are stored in a database which is managed by a third party engaged by BEXTER.                                                                                                                                                                                                                                    |
| 14.2 Afnemer blijft altijd eigenaar van de door of namens haar ingevoerde gegevens. Afnemer is als enige verantwoordelijk en aansprakelijk voor de inhoud en juistheid van de Afnemergegevens.                                                                                                                                                                                                                                              | 14.2 Client will always remain the owner of the data entered by or on behalf of Client. Client is the only responsible for the content and correctness of Client Data.                                                                                                                                                                                            |
| 14.3 De naleving door Afnemer van alle toepasselijke wet- en regelgeving in verband met de vervaardiging, bewaring en beschikking over (door de computer) gegenereerde gegevens in ieder rechtsgebied waar Afnemer TrackOnline gebruikt of Afnemersgegevens verzendt door middel van TrackOnline, is uitsluitend de verantwoordelijkheid van Afnemer.                                                                                       | 14.3 Client is solely responsible for the compliance by Client with all applicable law and regulation with respect to creating, storing and availability of data generated (by the computer) in the jurisdiction where Client uses TrackOnline or sends Client Data via TrackOnline.                                                                              |
| 14.4 BEXTER garandeert dat de Afnemergegevens, voor zover commercieel en redelijk uitvoerbaar, beschermd zijn tegen verlies, schade of vernietiging. BEXTER kan echter niet garanderen dat er geen verlies, schade of vernietiging van gegevens zal plaatsvinden. BEXTER maakt regelmatig back-ups van Afnemergegevens, uitsluitend voor doeleinden van gegevensherstel. BEXTER kan deze back-up niet rechtstreeks aan Afnemer verstrekken. | 14.4 BEXTER warrants that the Client Data is to the extend commercially reasonable and practicable, protected against loss, damage or destruction. BEXTER can not guarantee that no loss, damage or destruction of data will occur. BEXTER makes regular backups of Client Data solely for data recovery purposes. BEXTER can not provide such back-up to Client. |
| 14.5 BEXTER zal de gegevens die Afnemer via TrackOnline bij BEXTER plaatst niet inzien behalve wanneer dit nodig is voor het leveren van Support (zie artikel 11).                                                                                                                                                                                                                                                                          | 14.5 BEXTER will not look at data that Client has placed with BEXTER via TrackOnline unless this is necessary for the provision of Support (see article 11).                                                                                                                                                                                                      |
| 14.6 Na beëindiging van de Overeenkomst bewaart BEXTER de via TrackOnline ingevoerde gegevens maximaal 4 (vier) weken. Daarna kunnen deze gegevens definitief verwijderd worden zonder de verplichting Afnemer hiervan van te voren te informeren.                                                                                                                                                                                          | 14.6 After termination of the Agreement, BEXTER stores the data entered via TrackOnline for maximum 4 (four) weeks. After that the data can be permanently removed without the obligation to inform Client about this in advance.                                                                                                                                 |
| 14.7 Tot 4 (vier) weken na het einde van de Overeenkomst kan Afnemer aan BEXTER vragen om, tegen betaling van een vergoeding, een kopie te verstrekken van de gegevens die via TrackOnline zijn ingevoerd.                                                                                                                                                                                                                                  | 14.7 Until 4 (four) weeks after termination of the Agreement Client may request BEXTER to provide a copy of the data that have been entered via TrackOnline, against payment of a fee.                                                                                                                                                                            |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BEXTER is niet verplicht om aan een dergelijk verzoek te voldoen als Afnemer niet al zijn betalingsverplichtingen ten opzichte van BEXTER is nagekomen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | BEXTER is not obliged to comply with such request if Client has not fulfilled all its payment obligations towards BEXTER.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>ARTIKEL 15 – PERSOONGEGEVENS EN PRIVACY</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>ARTICLE 15 – PERSONAL DATA AND PRIVACY</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>A. Persoonsgegevens van Afnemer</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>A. Personal data of Client</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 15.1 In verband met de uitvoering van de Overeenkomst heeft BEXTER het recht om persoonsgegevens van Afnemer te gebruiken die onder de reikwijdte van nationale en/of – indien van toepassing – internationale wetgeving met betrekking tot bescherming van persoonsgegevens, kunnen vallen. Het gaat hierbij onder andere maar niet uitsluitend om namen, telefoonnummers en e-mailadressen. Afnemer stemt hier door aanvaarding van deze Voorwaarden uitdrukkelijk mee in. Ook mag BEXTER persoonsgegevens van Afnemer gebruiken voor marketing gerelateerde doeleinden. Afnemer kan de verleende toestemming altijd via een schriftelijk bericht aan BEXTER intrekken, maar dit kan van invloed zijn op de uitvoering van de Overeenkomst. | 15.1 In connection with the execution of the Agreement, BEXTER has the right to use personal data of Client that may fall under the scope of national and / or - if applicable - international legislation relating to the protection of personal data. This includes, but is not limited to, names, telephone numbers and e-mail addresses. Client expressly agrees to this by accepting these Terms and Conditions. BEXTER may also use personal data of Client for marketing-related purposes. Client can always withdraw the consent granted by means of a written message to BEXTER, but this may affect the performance of the Agreement. |
| 15.2 BEXTER heeft het recht persoonsgegevens van Afnemer te delen met door haar voor de uitvoering van de Overeenkomst ingeschakelde derden. Het is deze derden verboden deze persoonsgegevens voor een ander doeleinde te gebruiken. BEXTER heeft verder het recht om persoonsgegevens aan derden openbaar te maken in verband met de verkoop, overdracht of levering van (een deel van) de onderneming van BEXTER of in het kader van een audit. BEXTER zorgt er voor dat de derde partij vertrouwelijkheid zal bewaren met betrekking tot de persoonsgegevens en dat deze partij voldoet aan de noodzakelijke beveiligingsmaatregelen en aanwijzingen van BEXTER.                                                                          | 15.2 BEXTER is entitled to share Client's personal data with third parties engaged by BEXTER for the execution of the Agreement. These third parties are prohibited from using this personal data for any other purpose. BEXTER also has the right to disclose personal data to third parties in connection with the sale, transfer or delivery of (part of) the company of BEXTER or in the context of an audit. BEXTER will ensure that the third party will maintain confidentiality with regard to the personal data and that this party complies with the necessary security measures and instructions from BEXTER.                        |
| 15.3 Voor meer informatie over hoe BEXTER omgaat met persoonsgegevens, wordt verwezen naar het Privacybeleid van BEXTER, te vinden via <a href="http://www.BEXTER.nl/nl/actueel/privacyverklaring">www.BEXTER.nl/nl/actueel/privacyverklaring</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 15.3 For more information about how BEXTER handles personal data, please refer to the BEXTER Privacy Policy, which can be found via <a href="http://www.BEXTER.nl/nl/actueel/privacyverklaring">www.BEXTER.nl/nl/actueel/privacyverklaring</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>B. Persoonsgegevens verwerkt namens Afnemer</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>B. Personal data processed on behalf of Client</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 15.4 Indien en voor zover BEXTER in het kader van de uitvoering van de Overeenkomst persoonsgegevens (van Afnemer en/of derden) voor Afnemer verwerkt, geldt het navolgende. Afnemer is (verwerkings)verantwoordelijke, BEXTER wordt als verwerker in de zin van de                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 15.4 If and insofar BEXTER processes personal data (of Client en/or others) for Client in the execution of the Agreement data, the following applies. Client is the (personal data) controller, BEXTER is the (personal data) processor within the meaning of the applicable privacy law (amongst other General Data Protection                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

**Commented [YLB1]:** Graag hyperlink maken naar de Engelse privacyverklaring

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| toepasselijke privacywetgeving (waaronder Algemene Verordening Gegevensbescherming, "AVG") aangemerkt en de Overeenkomst geldt als een overeenkomst in de zin van artikel 28 lid 3 van de AVG. BEXTER zal persoonsgegevens alleen verwerken in opdracht van en in overeenstemming met de instructies van Afnemer. Afnemer bepaalt welke persoonsgegevens van welke categorieën van personen door BEXTER namens Afnemer worden verwerkt. BEXTER is bevoegd van subverwerkers gebruik te maken om de levering van TrackOnline te faciliteren. Deze subverwerkers zullen gebonden zijn aan dezelfde regels als BEXTER met betrekking tot persoonsgegevens. | Agreement, "GDPR") and the Agreement is seen as contract within the meaning of Article 28 paragraph 3 GDPR (data protection agreement). BEXTER will only process personal data on behalf of and in accordance with the instructions of Client. Client determines which personal data of which categories of persons will be processed by BEXTER on behalf of Client. BEXTER is entitled to use sub processors to facilitate TrackOnline. These sub processors will be bound by the same rules as BEXTER with regard to personal data. |
| 15.5 Met betrekking tot persoonsgegevens die Afnemer invoert via TrackOnline zal Afnemer:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15.5 In relation to any personal data that Client enters through TrackOnline, Client:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| a. garanderen dat hij de persoonsgegevens zal verwerken, opslaan en gebruiken in overeenstemming met alle toepasselijke (privacy)wet- en regelgeving en gedragscodes;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | a. guarantees that it will process, store and use its personal data in accordance with all applicable (privacy) laws, regulations and codes of practice;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| b. garanderen dat hij alle noodzakelijke toestemmingen en autorisaties heeft verkregen die vereist zijn om persoonsgegevens te mogen verwerken en op te slaan via TrackOnline. BEXTER is niet verantwoordelijk of aansprakelijk jegens Afnemer voor het verkrijgen van eventueel benodigde toestemmingen of autorisaties namens hem; en                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | b. shall ensure that it has secured all necessary consents and authorizations which are required to enable it to process and store personal data via TrackOnline BEXTER shall have no responsibility or liability to Client to secure any required consents or authorizations on its behalf; and                                                                                                                                                                                                                                      |
| c. alle verzoeken van betrokkenen (waaronder verzoeken met betrekking tot recht op inzage, rectificatie, wissen, beperking van verwerking, bezwaar maken en gegevensoverdraagbaarheid) en/of regelgevende instanties met betrekking tot persoonsgegevens behandelen. Indien dergelijke verzoeken van betrokkenen door BEXTER worden ontvangen, zal BEXTER de betrokkene(n) doorverwijzen naar Afnemer.                                                                                                                                                                                                                                                  | c. shall deal with any and all requests from data subjects (like requests with regard to the right of access, rectification, erasure, restriction of processing, objection and data portability) and/or any other regulatory authority relating to personal data. In case such requests are received from data subjects by BEXTER, BEXTER will refer those data subjects to Client.                                                                                                                                                   |
| 15.6 Het is Afnemer's verantwoordelijkheid te zorgen voor een adequate naleving van toepasselijke wettelijke (bewaar)termijnen ten aanzien van de persoonsgegevens die via TrackOnline zijn ingevoerd.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 15.6 It is Client's responsibility to ensure adequate compliance with applicable statutory (retention) periods with regard to the personal data entered via TrackOnline.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 15.7 Afnemer vrijwaart BEXTER volledig van alle vorderingen, kosten, (financiële) schade, inkomsten, rechtsgedingen en boetes die BEXTER moet maken of lijden of die aan haar (kunnen) worden opgelegd in                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15.7 Client shall indemnify BEXTER in full against any and all claims, costs, losses, damages, expenses, actions, fines and/or penalties which BEXTER may suffer or incur or have imposed on it relating to any claims by Client, its employees,                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>verband met vorderingen door Afnemer, zijn werknemers, agenten, adviseurs, cliënten/patiënten en potentiële cliënten/patiënten van Afnemer of een andere derde, alsmede door een toezichthouder, met betrekking tot gegevens die worden verwerkt door Afnemer en/of BEXTER in het kader van de Overeenkomst (waaronder ook het gevolg van een vordering of beschuldiging dat deze verwerking inbreuk maakt op lokale en/of internationale wetgeving op het gebied van gegevensbescherming en/of andere wetgeving betreffende verwerking van persoonsgegevens). Deze vrijwaring is niet van toepassing voor zover een zaak waarover geklaagd wordt redelijkerwijs en rechtstreeks is toe te rekenen aan een niet-nakoming door BEXTER van haar verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst.</p>                                 | <p>agents and consultants, Client's clients and prospects or any other third party, or by a supervisory authority, regarding data which is processed by Client and/or BEXTER in the scope of the Agreement (including as a result of any claim or allegation that such processing is an infringement of any local and/or international data protection legislation and/or other legislation related to the processing of personal data) save that such indemnity shall not apply to the extent that any matter complained of is reasonably and directly attributable to any failure by BEXTER to comply with any of its obligations under the Agreement.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>15.8 BEXTER garandeert passende technische en organisatorische maatregelen te nemen tegen verlies, schade, vernietiging en/of onbevoegde of onrechtmatige verwerking van persoonsgegevens die Afnemer invoert via TrackOnline. Op verzoek van Afnemer wordt een overzicht van alsdan geldende maatregelen aan Afnemer overhandigd. Daarbij heeft ook Afnemer verantwoordelijkheid ten aanzien van het nemen van de benodigde beveiligingsmaatregelen binnen haar eigen organisatie om verlies, schade, vernietiging en/of onbevoegde of onrechtmatige verwerking van persoonsgegevens die Afnemer invoert in TrackOnline, te voorkomen.</p>                                                                                                                                                                                      | <p>15.8 BEXTER ensures that it shall take appropriate technical and organizational measures against the accidental loss, destruction or damage and/or the unauthorized or unlawful processing of Client Data via TrackOnline. Per request of Client a list of the then current measures will be provided to Client. Client also has the responsibility for taking the necessary security measures within its own organization to prevent loss, damage, destruction and / or unauthorized or unlawful processing of personal data that Client enters in or via TrackOnline.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>15.9 Behalve wanneer dit uitdrukkelijk anders is bepaald in de Overeenkomst en/of redelijkerwijs noodzakelijk kan zijn om BEXTER in staat te stellen haar verplichtingen te voldoen uit hoofde van een Overeenkomst, zal BEXTER geen gegevens inzien die Afnemer via TrackOnline bij BEXTER heeft geplaatst, en stelt BEXTER geen gegevens ter beschikking van derden, tenzij BEXTER hiertoe op grond van de wet, een verordening, een gerechtelijk bevel of bij besluit van een overheidsinstantie verplicht is. BEXTER heeft recht op toegang tot, aggregatie en gebruik van niet-persoonlijk identificeerbare Afnemergegevens; deze gegevens zullen op geen enkele wijze de Afnemer of enige andere persoon identificeren. BEXTER kan deze geaggregeerde, niet-persoonlijk identificeerbare Afnemergegevens gebruiken om:</p> | <p>15.9 Except to the extent specifically provided in the Agreement and/or as may be reasonably required to enable BEXTER to comply with its obligations under the Agreement, BEXTER will not examine the data which Client has placed with BEXTER through TrackOnline and will not make data available to third parties, unless BEXTER must do so pursuant to law, a regulation, a judicial order or an order by a government or administrative agency. BEXTER is entitled to access, aggregate and use Client's non-personally identifiable Client Data; this data will in no way identify Customer or any other individual.</p> <p>BEXTER may use this aggregated non-personally identifiable Client Data to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- assist BEXTER to better understand how its clients are using TrackOnline;</li> <li>- provide its clients with further information regarding the uses and benefits of TrackOnline,</li> </ul> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- BEXTER te helpen beter te begrijpen hoe haar klanten TrackOnline gebruiken;</li> <li>- haar klanten meer informatie te verschaffen ten aanzien van het gebruik en de voordelen van TrackOnline;</li> <li>- verbetering van bedrijfsproductiviteit te realiseren, onder meer door het creëren van nuttige zakelijke inzichten uit geaggregeerde gegevens; en</li> <li>- TrackOnline anderszins te verbeteren.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- enhance business productivity, including by creating useful business insights from such aggregated data and allowing Client to benchmark its business' performance against such aggregated data; and</li> <li>- to otherwise improve TrackOnline.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 15.10 Afnemergegevens worden uitsluitend opgeslagen en verwerkt op servers die zich bevinden in landen die behoren tot de Europese Unie. Om gegevens te beschermen kan BEXTER zich genooddaakt zien Afnemergegevens naar andere servers te verplaatsen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15.10 Client Data will only be stored and processed on servers that are located in countries that belong to the European Union. To protect data, BEXTER may find it necessary to move Client Data to other servers.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 15.11 BEXTER zal Afnemer zo spoedig als redelijkerwijs mogelijk is informeren wanneer er sprake is van een inbreuk op de beveiliging van persoonsgegevens die leidt of kan leiden tot een aanzienlijke kans op ernstig nadelige gevolgen voor de bescherming van persoonsgegevens. Zo mogelijk zal BEXTER ook maatregelen aanbevelen om negatieve gevolgen van de inbreuk te beperken. Het melden van datalekken aan de Autoriteit Persoonsgegevens en, indien nodig, aan betrokkenen, geschiedt door Afnemer. BEXTER is hiervoor op geen enkele wijze verantwoordelijk of aansprakelijk.                                                                                                                                                                                                                        | 15.11 BEXTER shall inform Client as soon as reasonably possible in case of a security breach of personal data that leads or may lead to a substantial risk of serious adverse effects on the protection of personal data. If possible BEXTER will also recommend measures to mitigate negative effects of the infringement. The notification of data breaches to the Supervisory Authority [Autoriteit Persoonsgegevens] and, if necessary, to data subjects, is done by Client. BEXTER is in no way responsible or liable for such report.                                                                                                                                                                                   |
| 15.12 BEXTER mag delen van de verwerking van persoonsgegevens in het kader van uitvoering van de Overeenkomst uitbesteden aan een derde partij met inachtneming van de toepasselijke wet- en regelgeving, waarbij BEXTER verantwoordelijk blijft voor de naleving van de Overeenkomst en deze Voorwaarden. BEXTER ziet er op toe dat de derde partij geheimhouding in acht neemt met betrekking tot de persoonsgegevens als ook de noodzakelijke instructies en passende technische en organisatorische beveiligingsmaatregelen in acht neemt zoals bepaald in de Overeenkomst en deze Voorwaarden. Afnemer heeft het recht een onafhankelijke derde te laten controleren of BEXTER en de door haar ingeschakelde derden zich houden aan gemaakte afspraken. De kosten hiervoor komen voor rekening van Afnemer. | 15.12 BEXTER may outsource parts of the processing of personal data in the context of execution of the Agreement to a third party subject to the applicable laws and regulations, whereby BEXTER remains responsible for compliance with the Agreement and these Terms & Conditions. BEXTER will ensure that the third party keeps with the personal data secret and will take into account the necessary instructions and appropriate technical and organizational measures as foreseen in the Agreement and these Terms & Conditions. Client is entitled to have an independent third party inspect if BEXTER and third parties hired by BEXTER adhere to the agreements. The costs of such inspection are borne by Client. |
| <b>ARTIKEL 16 – GEHEIMHOUDING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>ARTICLE 16 - CONFIDENTIALITY</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 16.1 Zowel BEXTER als Afnemer zorgen er voor dat alle van de andere partij ontvangen informatie waarvan men weet of redelijkerwijs behoort te weten dat deze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 17.1 Both BEXTER and Client will assure that all information received from the other party of which is known or reasonably should be known that such information is confidential, is kept secret.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| vertrouwelijk is, geheim blijft. Informatie is in ieder geval vertrouwelijk als die door één van de partijen als zodanig is aangeduid.                                                                                                                                                                                                                                         | Information is at least confidential when indicated as such by one of the parties.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 16.2 Vertrouwelijke informatie mag alleen gebruikt worden voor het doel waarvoor deze is ontvangen, tenzij gebruik buiten dat doel noodzakelijk is voor het kunnen uitvoeren van een Overeenkomst.                                                                                                                                                                             | 16.2 Confidential information may only be used for the purpose for which it has been obtained, unless use outside that end is necessary to perform an Agreement.                                                                                                                                                                                                                     |
| 16.3 Beide Partijen nemen alle redelijke maatregelen om hun geheimhoudingsverplichtingen na te komen.                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16.3 Both Parties take all reasonable measures to observe their confidentiality obligations.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 16.4 Geen van de bepalingen uit dit artikel 16 legt de ontvangende partij enige beperking op ten aanzien van vertrouwelijke informatie of gegevens indien die informatie of gegevens:                                                                                                                                                                                          | 16.4 None of the provisions of this article 16 imposes any restrictions on the receiving party in respect of confidential information or data if such information or data:                                                                                                                                                                                                           |
| a. al het rechtmatig bezit waren van de ontvangende partij voordat deze van de openbaarmakende partij werden verkregen;                                                                                                                                                                                                                                                        | a. was already the legal property of the receiving party before it was obtained from the party in question;                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| b. onafhankelijk door de ontvangende partij zijn ontwikkeld zonder gebruikmaking van informatie of gegevens van de openbaarmakende partij;                                                                                                                                                                                                                                     | b. was developed independently by the receiving party without using information or data of the party in question;                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| c. algemeen bekend zijn of toegankelijk zijn of zullen worden, anders dan door een handelen of nalaten van de ontvangende partij; of                                                                                                                                                                                                                                           | c. is or will be generally known or accessible other than by an act or omission on the part of the receiving party; or                                                                                                                                                                                                                                                               |
| d. door een derde aan de ontvangende partij bekend worden gemaakt, zonder dat een geheimhoudingsverplichting jegens de openbaarmakende partij wordt geschonden.                                                                                                                                                                                                                | d. is disclosed to the receiving party by a third party without an obligation of confidentiality toward the party in question being infringed.                                                                                                                                                                                                                                       |
| 16.5 Geheimhouding geldt niet voor zover vertrouwelijke informatie van de openbaarmakende partij openbaar dient te worden gemaakt op grond van de wet, een verordening of een gerechtelijk bevel of bij besluit van een overheidsinstantie, op voorwaarde dat de ontvangende partij zich tot het uiterste inspanst om de omvang van die verplichte openbaarmaking te beperken. | 16.5 Confidentiality does not apply if the confidential information of the other party must be made public pursuant to the law, an ordinance, a court order or a decision by another government agency, on condition that the receiving party makes every effort to limit the scope of the publication and notifies the party concerned in advance of any such intended publication. |
| 16.6 Partijen staan er voor in dat hun medewerkers en door Partijen ingeschakelde derden de in dit artikel 16 omschreven geheimhoudingsverplichtingen nakomen.                                                                                                                                                                                                                 | 16.6 The Parties guarantee that their employees and third parties engaged by the Parties will comply with the confidentiality obligations as described above in this article 16.                                                                                                                                                                                                     |
| <b>ARTIKEL 17 – INTELLECTUELE EIGENDOMSRECHTEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>ARTICLE 17 – INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>17.1 Alle rechten van intellectuele eigendom, handelsnaamrechten, merkrechten, databankrechten, ontwerp rechten, rechten met betrekking tot vertrouwelijke informatie en handelsgeheimen en alle soortgelijke rechten ter bescherming van (informatie met betrekking tot) de Website en TrackOnline zijn het exclusieve eigendom van BEXTER of diens licentiegever(s). Geen van de in de Overeenkomst of Voorwaarden opgenomen bepalingen kan zo worden opgevat dat deze leidt tot een volledige of gedeeltelijke overdracht van de rechten aan Afnemer.</p>                                                                                                                                                                                                                      | <p>17.1 All intellectual property rights, tradename rights, trademark rights, database rights, design rights, rights regarding confidential information and trade secrets, and any similar rights to protect (information concerning) the Website and TrackOnline are the exclusive property of BEXTER or its licensor(s). None of the provisions of the Agreement or the Terms &amp; Conditions can be understood to lead to a complete or partial transfer of the rights to Client.</p>                                                                                                                                                         |
| <p>17.2 Afnemer mag aanduidingen van de intellectuele eigendomsrechten, merken of handelsnamen van BEXTER niet verwijderen, wijzigen, onzichtbaar of onherkenbaar maken. Afnemer mag geen enkel merk, ontwerp, logo of domeinnaam van BEXTER of een daarmee overeenstemmende naam of teken gebruiken of registreren, in welk rechtsgebied ook, waar ook ter wereld. Elk gebruik van de merken en nadere intellectuele eigendom van BEXTER en alle goodwill die voortvloeit uit dat gebruik komt ten goede aan BEXTER.</p>                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>17.2 Client is prohibited from removing, changing or making invisible or unrecognizable any notice in respect of the intellectual property rights, trademarks or trade names of BEXTER. Client may not use or register any trademark, design, logo or domain name BEXTER or a corresponding name or trademark in any jurisdiction anywhere in the world. Any use of the tradenames brands and further intellectual property of BEXTER and all goodwill arising from such use will be for the benefit of BEXTER.</p>                                                                                                                            |
| <p>17.3 BEXTER heeft het recht technische voorzieningen aan te brengen ter bescherming van TrackOnline, databestanden en dergelijke in verband met een overeengekomen beperking in de inhoud of de duur van het recht tot gebruik van deze objecten. Afnemer mag dergelijke technische voorzieningen niet (laten) verwijderen of (laten) omzeilen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>7.3 BEXTER is entitled to make technical provisions for the purpose of protecting TrackOnline, data files etc. with a view to enforcing the agreed restrictions in the content and term of use of these objects. Client is prohibited from removing or circumventing such technical provisions.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>17.4 BEXTER vrijwaart Afnemer tegen iedere rechtsvordering van een derde die gebaseerd is op de bewering dat door BEXTER zelf ontwikkelde software inbreuk maken op een recht van intellectuele eigendom van die derde, onder de voorwaarde dat Afnemer BEXTER onmiddellijk schriftelijk informeert over het bestaan en de inhoud van de rechtsvordering, en de afhandeling van de zaak, waaronder het treffen van eventuele schikking, overlaat aan BEXTER. De verplichting tot vrijwaren vervalt als de inbreuk verband houdt (a) met materialen die door Afnemer voor gebruik, bewerking of verwerking aan BEXTER ter beschikking zijn gesteld dan wel (b) met wijzigingen die door of namens Afnemer zijn aangebracht in TrackOnline, databestanden of andere materialen.</p> | <p>17.4 BEXTER indemnifies Client against any third-party legal claim based on the assertion that the software developed by BEXTER infringes an intellectual property right of a third party, provided that Client informs BEXTER immediately in writing about the existence and content of the legal claim, and leaves the handling of the case, including taking any settlement, up to BEXTER.</p> <p>The obligation to indemnify expires if the infringement relates (a) to materials provided by Client to BEXTER for use or processing or (b) to changes made by or on behalf of Client in TrackOnline, databases or in other materials.</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>17.5 Als een gerechtelijk verbod op het gebruik van TrackOnline is opgelegd vanwege een inbreukmakende handeling als hiervoor bedoeld of als naar het oordeel van BEXTER de kans bestaat dat TrackOnline het onderwerp zullen zijn van een succesvolle vordering wegens inbreuk, dan heeft BEXTER het recht om naar eigen keuze en voor eigen rekening (a) voor Afnemer het recht te verkrijgen TrackOnline te blijven gebruiken zoals bepaald in de Overeenkomst; (b) TrackOnline te vervangen of zodanig aan te passen, dat deze niet langer inbreuk maakt, onder de voorwaarde dat de functionaliteit daarvan zoveel mogelijk ongewijzigd blijft; of (c) de Overeenkomst met betrekking tot de inbreukmakende TrackOnline te beëindigen.</p> | <p>17.5 If an injunction is imposed prohibiting the use of TrackOnline because of an infringement within the meaning of the previous paragraph or if, in the opinion of BEXTER, there is a chance that t TrackOnline will become the subject of a successful claim for infringement, BEXTER is entitled, at its own discretion and own expense, to (a) obtain the right for Client to continue to use TrackOnline as per the Agreement(s); (b) replace TrackOnline or adjust it in such a way that it no longer constitutes an infringement, provided the functionality remains materially unchanged; or (c) terminate the Agreement with regard to the infringing TrackOnline.</p> |
| <p>17.6 Afnemer erkent en aanvaardt dat de volledige en uitsluitende aansprakelijkheid van BEXTER voor inbreuk op octrooien, auteursrechten, merken of andere intellectuele eigendomsrechten luidt zoals bepaald in artikelen 17 en 20.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>17.6 Client acknowledges and accepts that the full and exclusive liability of BEXTER for infringement of patents, copyrights, trademarks or other intellectual property rights is as defined in Article 17 and 20.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>ARTIKEL 18 – TERMIJNEN</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>ARTICLE 18 - PERIODS</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Alle leverings- en oplevertermijnen met betrekking tot TrackOnline, Support, consultancy diensten en andere diensten zijn streefdata en worden door BEXTER naar beste weten vastgesteld op basis van de informatie die op dat moment bij BEXTER bekend was en zijn geen fatale termijnen tenzij dit uitdrukkelijk schriftelijk is overeengekomen tussen BEXTER en Client.<br/>Overtreding van afgesproken termijnen levert, tenzij sprake is van overeengekomen fatale termijnen, geen verzuim of verplichting tot schadevergoeding op.</p>                                                                                                                                                                                                     | <p>All (delivery) terms and deadlines related to TrackOnline, Support, consultancy services and other services are target dates, determined by BEXTER in good faith based on the information then known to BEXTER and are not binding unless explicitly agreed in writing between BEXTER and Client.</p> <p>Unless fatal terms are agreed, violation of deadlines does not mean that BEXTER is in default and does not lead to liability for damages.</p>                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>ARTIKEL 19 – KLACHTEN</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p><b>ARTICLE 19 – COMPLAINTS</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>Als Afnemer een klacht heeft over een onjuiste levering of een onjuiste of gebrekkige dienst, dan zal Afnemer BEXTER daarover binnen 2 (twee) weken na de levering schriftelijk informeren.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>In case Client has a complaint in respect of an incorrect delivery or in respect of an incorrect or deficient service, Client will inform BEXTER within 2 (two) weeks after the delivery or provision of the service in writing.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>ARTIKEL 20 – AANSPRAKELIJKHEID</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p><b>ARTICLE 20 – LIABILITY</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>20.1 Met inachtneming van de hierna genoemde beperkingen, is elke Partij is verantwoordelijk voor eventuele directe schade veroorzaakt aan de andere Partij als gevolg van toerekenbare tekortkoming in de nakoming van de Overeenkomst en/of als gevolg van nalatigheid.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>20.1 Subject to the limitations set out below, each Party is responsible for any direct damage caused to the other Party due to attributable shortcomings in the fulfillment of an Agreement and/or due to negligence.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>20.2 De totale aansprakelijkheid van Partijen wegens een toerekenbare tekortkoming in de nakoming van Overeenkomst of uit enige andere hoofde, is beperkt tot vergoeding van directe schade tot maximaal 50% van alle in de 6 (zes) maanden voorafgaand aan haar verzuim aan Afnemer gefactureerde bedragen, verminderd met crediteringen door BEXTER aan Afnemer in die periode. In geen geval zal de totale aansprakelijkheid voor directe schade, uit welke hoofde dan ook, meer bedragen dan € 500.000 (vijfhonderd duizend Euro) per jaar.</p> <p>Een reeks van samenhangende gebeurtenissen geldt als één gebeurtenis.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>20.2 The total liability of the Parties due to a attributable shortcoming in the fulfillment of the Agreement or due to any other ground, is limited to direct damage up to maximum 50% of all amounts invoiced to Client in the 6 (six) months prior to the default of BEXTER, minus any crediting by BEXTER to Client during that period.</p> <p>In no event the total liability for direct damage, for whatever reason, shall be more than € 500,000 (five hundred thousand euros) per year.</p> <p>A series of related events is considered a single incident.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>20.3 De aansprakelijkheid van Partijen voor schade door dood, lichamelijk letsel of wegens materiële beschadiging van zaken bedraagt maximaal € 1.000.000 (één miljoen Euro) per schadetoebrengende gebeurtenis per jaar. Een reeks van samenhangende gebeurtenissen geldt als één gebeurtenis.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>20.3 The liability of the Parties for damage for death or physical injury or for material property damage shall not exceed EUR 1,000,000 (one million Euros) per damage causing event per year. A series of related events is considered a single incident.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>20.4 De aansprakelijkheid van Partijen voor indirecte schade, gevolgschade, gederfde winst, gemiste besparingen, verminderde goodwill, schade door bedrijfsstagnatie, schade als gevolg van het niet voldoen aan de Systeemeisen, schade als gevolg van aanspraken van afnemers van Afnemer, schade verband houdende met het gebruik van door Afnemer aan BEXTER voorgeschreven zaken, materialen of software van derden, schade verband houdende met de inschakeling van door Afnemer aan BEXTER voorgeschreven toeleveranciers, verminking of verlies van gegevens en documenten is uitgesloten.</p> <p>In enkele landen en/of staten en rechtsgebieden is het niet toegestaan bijzondere, indirecte, bijkomende of gevolgschade uit te sluiten of te beperken, zodat de bovengenoemde beperkingen en uitsluitingen wellicht niet op alle Afnemers van toepassing zijn. Dan zal de aansprakelijkheid van Partijen beperkt zijn tot het door de wet toegestane maximum.</p> | <p>20.4 Neither Party is ever liable for indirect damage, consequential damage, lost profits, missed savings, reduced goodwill, damage resulting from operational stagnation, damage resulting from Client not complying with the System Requirements, damage resulting from claims by Client's clients, damage associated with the use of third-party items, materials or software prescribed to BEXTER by Client, damage associated with the deployment of suppliers prescribed to BEXTER by Client, corruption or loss of data and documentation.</p> <p>Some countries and/or states and jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, incidental or consequential damage, so the above limitation and exclusion may not apply to all Clients. In that case the liability of the Parties is limited to the maximum extent possible by law.</p> |
| <p>20.5 De in artikel 20.2, 20.3 en 20.4 bedoelde uitsluitingen en beperkingen komen te vervallen indien en voor zover de schade het gevolg is van opzet of bewuste roekeloosheid.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>20.5 The exclusions and limitations set out in articles 20.2, 20.3 en 20.4 do not apply in case and to the extent that the damage is resulting from an intentional act or omission, willful misconduct or gross negligence.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>20.6 BEXTER is nooit aansprakelijk voor enige schade van welke aard ook geleden door Afnemer verband houdende met het</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>20.6 BEXTER is never liable for any damage of any kind suffered by Client in relation to</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| tijdelijk niet, het tijdelijk niet juist of het tijdelijk niet volledig beschikbaar zijn van TrackOnline.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | temporary non availability or temporary incorrect or incomplete availability of TrackOnline.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 20.7 BEXTER is nooit aansprakelijk voor enige schade van welke aard ook geleden door Afnemer die verband houdt met het (niet) functioneren van software van Afnemer of van derden, van apparatuur van Afnemer of derden of van internetverbindingen van Afnemer, BEXTER of derden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 20.7 BEXTER is never liable for any damages of any kind suffered by Client in relation to (non)functioning of the software of Client or third parties, of equipment of Client or third parties or Internet connections of Client, BEXTER or third parties.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 20.8 BEXTER aanvaardt geen aansprakelijkheid voor het niet juist, het niet volledig of niet tijdig verzenden van gegevens die via TrackOnline bij BEXTER wordt geplaatst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 20.8 BEXTER does not accept any liability for the incorrect, incomplete or non-timely sending of data that is placed with BEXTER via TrackOnline.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 20.9 Tenzij nakoming blijvend onmogelijk is, ontstaat de aansprakelijkheid van een Partij wegens toerekenbare tekortkoming in de nakoming van een Overeenkomst alleen als de tekortkomende Partij onmiddellijk schriftelijk in gebreke wordt gesteld, waarbij een redelijke termijn ter zuivering van de tekortkoming wordt gegeven, en de tekortkomende Partij ook na die termijn toerekenbaar tekort blijft schieten in de nakoming van haar verplichtingen. De ingebrekestelling dient een zo volledig en gedetailleerd mogelijke omschrijving van de tekortkoming te bevatten, zodat de tekortkomende Partij in staat is adequaat te reageren. | 20.9 Unless fulfillment of an obligation is permanently impossible, liability on the part of either Party with regard to attributable shortcomings in the fulfillment of an Agreement will in any case only exist if the defaulting Party is served with proper notice of default, whereby a reasonable period must be given for the defaulting Party to remedy the breach, and the defaulting Party remains in breach of its obligations even after this period. The notice of default must contain the most complete and detailed description of the breach possible, allowing the defaulting Party to respond adequately. |
| 20.10 Voorwaarde voor het ontstaan van enig recht op schadevergoeding is steeds dat de schade zo spoedig mogelijk na het ontstaan daarvan schriftelijk bij de tekortkomende Partij wordt gemeld. Iedere vordering tot schadevergoeding tegen de tekortkomende Partij vervalt door het enkele verloop van 12 (twaalf) maanden nadat de schade zich heeft geopenbaard.                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20.10 A claim for compensation cannot be considered unless written notice of the loss has been given to the defaulting Party as soon as possible after it occurs. Any claim for compensation against the defaulting Party expires by the mere lapse of time 12 (twelve) months after the damage has manifested itself.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 20.11 Afnemer vrijwaart BEXTER voor aanspraken van derden, Gebruikers van Afnemer daaronder begrepen, die in verband met de uitvoering van de Overeenkomst schade lijden welke het gevolg is van het handelen of het nalaten van Afnemer of van onveilige situaties in diens organisatie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 20.11 Client indemnifies BEXTER against claims from third parties, employees of Client included, who suffer damage in connection with the execution of the Agreement which is the result of actions or omissions of Client or of unsafe situations in its organization.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 20.12 Het bepaalde in dit artikel alsmede alle andere beperkingen en uitsluitingen van aansprakelijkheid genoemd in deze Voorwaarden gelden mede ten gunste van alle (rechts)personen waarvan BEXTER zich bij de uitvoering van de Overeenkomst bedient.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 20.12 The provisions of this article as well as all other limitations and exclusions of liability specified in these Terms & Conditions shall also apply for the benefit of all (legal) persons whose BEXTER engages for the execution of the Agreement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20.13 Afnemer aanvaardt de verantwoordelijkheid voor de keuze van TrackOnline om haar bedoelde resultaten mee te behalen, en erkent dat TrackOnline een multi tenant aanbidding is die niet is ontwikkeld om te voldoen aan de individuele eisen van Afnemer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 20.13 Client accepts responsibility for the choice of TrackOnline to achieve its intended results, and recognizes that Track Online is a multitenant offer which is not designed to meet the individual requirements of Client.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>ARTIKEL 21 – UITSLUITING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>ARTICLE 21 – EXCLUSION / DISCLAIMER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Behalve dat wat uitdrukkelijk in de Overeenkomst en de Voorwaarden is opgenomen, geeft BEXTER geen andere of nadere garanties, toezeggingen of voorwaarden met betrekking tot de aan Afnemer ter beschikking gestelde TrackOnline, gebruikersdocumentatie of diensten en BEXTER wijst hierbij af alle andere garanties, toezeggingen, of voorwaarden, hetzij expliciet, impliciet of krachtens de wet (met inbegrip van maar niet beperkt tot garanties of voorwaarden met betrekking tot het geen inbreuk maken op andere rechten of geschiktheid voor een bepaald doel of voortvloeiend uit een gebruik of handelsgebruik) met betrekking tot TrackOnline, gebruikersdocumentatie en diensten. | With the exception of provisions that have been explicitly included in the Agreement and the Terms & Conditions, BEXTER does not make any other or further guarantees, promises or conditions in respect of TrackOnline, user documentation or services supplied to Client, and BEXTER hereby rejects all other guarantees, promises or conditions, either explicit, implicit or in pursuant the law (including but not limited to guarantees or conditions relating to non-infringement of other rights or suitability for a specific purpose or resulting from a specific use or commercial use) in respect of TrackOnline, user documentation and services. |
| <b>ARTIKEL 22 – OVERMACHT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ARTICLE 22 – FORCE MAJEURE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 22.1 Geen van de Partijen is gehouden tot het nakomen van een verplichting, daaronder begrepen enige tussen partijen overeengekomen garantieverplichting, als hij daartoe is verhinderd als gevolg van overmacht.<br>Onder overmacht wordt onder andere verstaan:<br>- overmacht van toeleveranciers BEXTER;<br>- overheidsmaatregelen;<br>- elektriciteitsstoring;<br>- storing van internet, computernetwerk of telecommunicatiefaciliteiten;<br>- oorlog;<br>- staking.                                                                                                                                                                                                                       | 22.1 Neither Party is obliged to comply with an obligation, including any agreed warranty obligation, if such compliance is prevented by a situation of force majeure.<br><br>Force majeure includes amongst other things:<br>- force majeure of suppliers of BEXTER;<br>- government actions;<br>- disruption of electricity;<br>- disruption of internet, computer network or telecommunication connections;<br>- war;<br>- strikes.                                                                                                                                                                                                                         |
| 22.2 Als een overmachtssituatie langer dan 90 (negentig) dagen duurt, mag elk der partijen de Overeenkomst schriftelijk beëindigen.<br>Wat al op grond van de Overeenkomst gepresteerd is, wordt in dat geval naar verhouding afgerekend.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 22.2 If a force majeure continues for longer than 90 (ninety) days, either party is entitled to terminate the Agreement in writing.<br>All that is performed under the Agreement will be settled proportionately.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>ARTIKEL 23 – OVERDRACHT VAN RECHTEN EN Plichten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>ARTICLE 23 – TRANSFER OF RIGHTS AND OBLIGATIONS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 23.1 Afnemer mag rechten en/of plichten uit de Overeenkomst niet aan een derde verkopen of overdragen zonder voorafgaande uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van BEXTER, welke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 23.1 Client is not entitled to sell or transfer rights and/or obligations pursuant to the Agreement to a third party without the prior explicit written consent of BEXTER, which consent will not be unreasonably withheld.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| toestemming niet op onredelijke gronden zal worden onthouden.                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                              |
| 23.2 BEXTER kan zijn rechten of plichten uit de Overeenkomst overdragen of uitbesteden aan een derde. In het geval van overdracht of uitbesteding blijven de bepalingen uit de Overeenkomst en de Voorwaarden van toepassing.             | 23.2 BEXTER is entitled to transfer or outsource its rights or obligations pursuant to the Agreement to a third party. In the event of transfer or outsourcing the provisions of the Agreement and the Terms & Conditions continue to apply. |
| <b>ARTIKEL 24 – TOEPASSELIJK RECHT EN FORUMKEUZE</b>                                                                                                                                                                                      | <b>ARTICLE 24 – APPLICABLE LAW AND DISPUTES</b>                                                                                                                                                                                              |
| 24.1 Op de Overeenkomst, inclusief de Voorwaarden, is uitsluitend Nederlands recht van toepassing. De bepalingen van het Weens Koopverdrag zijn niet van toepassing.                                                                      | 24.1 The Agreement, including the Terms & Conditions, is governed by Dutch law only. The provisions of the Vienna Sales Convention (CISG) do not apply.                                                                                      |
| 24.2 BEXTER en Afnemer zullen hun geschillen bij voorkeur minnelijk oplossen.                                                                                                                                                             | 24.2 BEXTER and Client will resolve their disputes preferably amicably.                                                                                                                                                                      |
| 24.2 Als BEXTER en Afnemer een geschil niet binnen redelijke termijn minnelijk kunnen oplossen dan zal het geschil op verzoek van de meest gereede partij beslecht worden door de rechter in het arrondissement waar BEXTER is gevestigd. | 24.2 If BEXTER and Client are not able to solve any dispute amicably within a reasonable period of time, the dispute shall be submitted to the court in the district where BEXTER is located.                                                |
| <b>ARTIKEL 25 – VERTALING</b>                                                                                                                                                                                                             | <b>ARTICLE 25 – TRANSLATION</b>                                                                                                                                                                                                              |
| Als er onenigheid, verschil van mening of onduidelijkheid is over wat in de Voorwaarden en/of de Overeenkomst is vastgelegd, prevaleert de Nederlandse tekst boven de vertaling daarvan.                                                  | In the event of any disagreement or difference of opinion about or obscurity in respect of the provisions in the Terms & Conditions and/or the Agreement, the Dutch text prevails over the translation.                                      |